



Zdigitalizowano w ramach projektu „OCHRONA I KONSERWACJA CIESZYŃSKIEGO DZIEDZICTWA PIŚMIENNICZEGO”



2007-2010

Wsparcie udzielone przez
Islandię, Liechtenstein oraz Norwegię
poprzez dofinansowanie
ze środków Mechanizmu Finansowego
Europejskiego Obszaru Gospodarczego



Zrealizowano
ze środków
Ministra Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego

DD \overline{K} 44

Wegmeno Glasstarene Trogi,
tse-Dvate. Amen.

[illegible]

Minúlas 1697 a do: Dnie 7. Febr. 1698. Leta,
Auzadonim Gradusabalam zgodne; a Uro-
se nym a diatecznym A'ktirsem Janom Mi-
lolasem Gurauchim z Lenniz, Da Rozobandz;
a Letic, Pupilalem z Dnang' dnuje; Tady,
Liz gost Krozenj Jan Jan Lidam Goreckho,
bodnj Jan z dostopiz, a Ewangelion, diadiz
nj Jan Da Wandyni a Brodizji, Marssa-
lal zamstj Anizospi di Hoff'stogo ziz wbofi
dopozdywajizj, Dnang' Testament anob' spalmi-
woli swan, klone datam na Wandyni: Dnie
17. Mirc'go Gruzna 1697 Leta do padaj-
nie zapobozyl per formalia: Tola dby-
se Beho w' a w'raf. Mib. libiti neracjo
z' sozemse diatki i tomus. Ospitali a w'asni
De mif' oddati a concedirowali: Tessa ab' gim-
Tiemse Fratribus Misericordia De mif'.

wole no byls ty statki w gislem czasu
prodati, a preciu m tucy Romu's budan
fu Oficiale a Plastera togo; Azadu w gna.
Lodziej Jozefa Ofemantym gofo i zj a lras.
Mik. Konigowim fana fana nai wstoch Hg
milszinsigsgo, budaz so Pizelpe domlo
starz Aurzadoni Patenta publicitowanu
abij se gadan dazdj, Bozj ymanowane palli
Brodiszja Wandynie ulupiti jhol, ze dals,
co plus ofecenti, oficiose se prodati magi, wgi
szjim zasf przi Prad: Aurzadu zam Jim flau
jhl, ale zwarcie ymanowane ostatni wule
a Haymid: Rescriptus, nadopfanj Dabel
Brodiszja Widlam fan Jim solwarlom bu,
dauki, s dohytli o zasnadani: Opricznymi
dobilim asolidam na zimaj na Janzza.

zafolym, Drolami, Onangmi, a uorauymi,
Dlulama, Lefji, Gogmi, ifrasinama, Dyzek
Dololi talauyma, & Dyzbil: Dyznissima,
Daltorzymi, Dfilu & Dlyny, Dlynisima sob
Danima, ofodlima & uosodloma, Dyzglomni
ma auro zbiasloma, Dfladji, ofpji, pioszji,
wasami, Tobodami a Dossama na tieh soba
nyh a tieh piosnisimi, Dalo Dossama
adlufama, Desta udy ob Melebueho Jana Jabra
Cemensa Dönzle gahzo na tan zaf sobz za
du piosdpanonoso Vicarzymi, Dyzanyma, a
in Suma do wstolilima pioszli a uyzli ma
lyma a woltima, galomilolus ymanj zmanon
no, a dlo zurani Jraw a Dmlauo, a diadizymj
Lisno na tan Dada zurizymj pioszo
wano byti mofu, & Dossama pioszbanli w d

„ventary: mozy Granama zapfangm senaifa,
zagizgma, adich mozaia fcanizang gäl
tan Walid Grad: szö dzingich obelizngich die
lin a fcaniz wgmazan a wöfcanizän goß,
a Dgim wßam fcanam a fczöfßaßanßan,
gäl logo Walid Noß. fan Edam borect
Dwobodng fan z. Restapiz a Dwobowa, Dpze
Dßßima dazgälmi: w Dologngim dazzeni a
Dwobodngim azgwan: Dgl. wiz d' opfangm
fratribus Misericordia nob hzadu a Dasso
„au gich, au: zadngm gnamu galoso fcanu
nob diadizthoi wgmazngi a noppz'fcanngi:
„go fcanamü gman: a diadiznamü dazeni
a azgwan, na fczöc Ofomanngmü fanü Mi.
„Dulaßö Burec: lamü, za lalowgim galo fca.
Dassanum gälzö plus offerenti galo fobum

a poloniam se auzaboronic adpodał, a
moyz. Imleuiz tolo se adpodała za sum
mū fanioz do pol. 15 gr. 12. na Minziz
dobno. Dziejbowna wzami. Mośc. Ciorno
wleżdz. złoty 36 gr. a 12 gr. 12. Jakiżdz. poziz
tagiz, Mościzlo dumu Jan. Mikulass. Guroz
li na gistiziz zapiszoił do osobni giz. spe
cificati a zapobozani in vim parata solu
tionis, a mozo tolo na Jolowiziz fanioz
Prizangmū Jan. Jatro (Lemensori. Mośc.
ylozi. wzozz. oddal, a na Jolowiziz zaplatil.
Polubiz. pal. Jolowiz. Platel. Gno. 15 gr. 12.
wstazha. nab na dilo wzozmleli. asgnima.
giz, Gnoiz, Dziejstini. nab. Jolowizimpra.
wom. ad Jolowiziz. narizang. 15 gr. 12. a Jolowiz. 15 gr.
12. nab. narzad. 15 gr. 12. Gnoiz. 15 gr. 12. Frateris

Misericordia. Has a Passar yich zdej.
sto puzo Hessnie, Obedzyna Bogina zamla,
waki, ozysiti, a proto Janu Milola ssu Gu.
wazlimu nob zebum a solomom gazo uini
i Obedzyna Obedzyna nadopustiti przypoci
dagi a Jowini tandra. Ogledaj pal
gale trojne nob dani. zlozaj. Dalki. Pro. szc
do statnijs dnie. Miesze. Ju ny. Cioz. zys
Laska zasadielo, Laska do wssazno. i. z. Fratres
Misericordia. zoby ad Jan. szc. Waz. anku. przj.
sto. zaprawiti. Jowini. tandra. gal. calo. o. szc.
Keli. bu. inu. inozj. dar. iz. damu. za. minuly
1700. nob. na. zam. wssam. Janu. Paup. itati. O.
dowati. nadopustiti. se. u. w. olugi. i. ad. Jowini
Dnie. Miesze. Julij. Cioz. zys. Laska. Jan. Milola.
Lass. Gu. razli. O. w. a. solom. i. Obedzyna. ma

[illegible]

Na tento znamenito padawa goso zgo a
Arad: Mik: Agmab: Rescripta, abij kj Rastli
prodano bglj, magi tako za zadosi sub forma
Authentica wjpsano z Arad: Arzab: Sanzol.
"Larje extradiroano bglj; Lje se confir
mati lagje imlanij obize, magi talow
obio Aranj Polaznugm a nowijn nalla."
"Sam wjpsowanu wjzdwijnti a sobio moy"
"no blubiti."

Starj mjez Rastam a wstam goso prj
"Kustanstwim tude molzti Jan Mikulast
Gureczi j Rastj a polomli dwjma u."
"zgniti j narsati a zgniti sobio proro."
"zowati, gals gann zdati a libiti tude,
a gal do twom wlastnim diabiztwim gaj"

konzati, nyzgati, poadati, zapawiti, za-
mioniti, obpawizgati a nyzgati swam
obpawiti nini g na zasg ludzno. a
zo ludo a dmlawio kupni naboz fu..
ventanzg zapawozgost, to obio Pranan g d
fobij a fobowli swyma wyzalest nio nio
a dozalsnio zborzati fobio fobili; foboz
na dwiadani a foboz foboz g foboz foboz, go f
fo goz Mid. Jan. foboz z foboz g foboz
to anizadowni fobowatol foboz foboz
foboz fobowatol, a anizadowni fobow
foboz fobowatol, foboz fobowatol
fobowatol fobowatol, fobowatol fobowatol
fobowatol fobowatol, fobowatol fobowatol
fobowatol fobowatol, fobowatol fobowatol
fobowatol fobowatol, fobowatol fobowatol

Vicarius e podczas, a zwozaynu
Dawid Hada. Jazat Jazglistu, a se
opowazal, Janz Dmlanu dwagnasobnie
wysolowanu talo Podpisu a Prayatio
goso Beleb. Janu Jalu Provincialu
Dwami do Widnie do staty, a solom zapo
wanze Janu Guraclase wiarnie oddal.
Jan Kapitul pat se talo dale wlasni
nulu podczas, a Secret Dwuy przgno.
"zanu przglistu. Jan Lapsz
pat tose wiadomost, nize psanich H.
Jazalat a Wiadomost, zabu se przgno
nula ma wlasnima podczasali a Secretu
Dwo przgnozans, assal gim i Labum
a solomulu gim assaligal toz i stoz

1701. J. 7 July



ksiaznica@kc-cieszyn.pl